

# MITTEILUNGSBLATT

## Stadt Elzach



# 15

MIT DEN STADTTEILEN

KATZENMOOS, ELZACH,

OBERPRECHTAL, PRECHTAL & YACH

40. Jahrgang

Mittwoch, 9. April 2014

ELZACH AKTUELL – Stadtgeschehen

### Osterdorf Oberprechtal

Viele fleißige Helferinnen und Helfer sind schon seit Wochen daran, das Dorf auf das Fest vorzubereiten. Österlich geschmückt glänzen die Hauseingänge und Vorgärten und der Kurpark erstrahlt in herrlicher Blumenpracht.

Eröffnung ist am **Palmsonntag, 13. April 2014 in der Festhalle.**

**Ab 11.30 Uhr** werden die Gäste musikalisch durch die Trachtenkapelle begrüßt. Die heimische Gastronomie verwöhnt Sie bis 14.00 Uhr mit kulinarischen Köstlichkeiten. **Um 14.30 Uhr** ist der Anschnitt der **Riesen-Ostertorte**.



Nachmittags gibt es ein buntes Unterhaltungsprogramm für Groß und Klein. Bei einem Gewinnspiel können die Gäste wertvolle Sachpreise und Gutscheine gewinnen, Tanzeinlagen von einer Kindergruppe und der Showtanz-Gruppe „Musical Tap Company“. Das Hasenbähnle fährt durchs Dorf. Ein Kettensäger zeigt seine Fähigkeiten und auf der Hopsburg dürfen sich die Kleinen mal richtig austoben. Unter fachkundiger Anleitung können die Jugendlichen auch Nistkästen bauen, die sie dann zu Hause im Garten anbringen. Machen Sie einen Spaziergang über unseren Ostermarkt mit seinen vielfältigen Marktständen durch das festlich geschmückte Dorf und den Kurpark, der zum Anschauen und Staunen einlädt. **Im evangelischen Gemeindehaus ist wieder der Ostergarten zu bestaunen.**

**Am Samstag, 26.04.2014 beginnt um 11.00 Uhr das „Frühlingserwachen“ mit dem „Schwarzwald-Botschafter“ und Allround-Talent Hansy Vogt.**

Genießen Sie dazu leckere Frühlingsgerichte und ein Stück von der **Riesen-Schwarzwälder-Kirschtorte**.

**Eintritt: Vorverkauf 8 Euro – Kasse: 10 Euro**

## Eröffnung des Gesundheitszentrums am Nikolausplatz



Anlässlich der Eröffnung des Gesundheitszentrums übergab Bürgermeister-Stellvertreter Karl-Heinz Schill die besten Wünsche der Stadt und dankte dem Initiator, Herrn Dr. Dirk Häfner, für dessen Privatinitiative.

Bei einem Tag der offenen Tür gab es ein vielfältiges Programm: für die Jüngeren wurde Kinderschminken und Luftballon-Weitflugwettbewerb angeboten. Die Erwachsenen hatten die Gelegenheit, die Räume des Gesundheitszentrums zu besuchen und die Referenten kennenzulernen, die sich auch im Rahmen von Vorträgen präsentierten. Alle, die nicht dabei waren, können sich im Internet unter [www.gesundheitszentrum-elzach.de](http://www.gesundheitszentrum-elzach.de) informieren.

## Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Elzach in der Festhalle Oberprechtal

Im Rahmen seiner Ansprache dankte Bürgermeister Roland Tibi den Angehörigen der Gesamtwehr für ihr großes ehrenamtliches Engagement zur Rettung von Menschenleben, Sach- und Vermögenswerten.

Herrn Berthold Gehring wurde die Ehrenmitgliedschaft in der Freiwilligen Feuerwehr Elzach, Abteilung Oberprechtal, verliehen.

Darüber hinaus wurden die Wahlen in die Führung der Gesamtwehr und der Abteilung Elzach durchgeführt.



Berthold Gehring (2.v.l.) ist neues Ehrenmitglied der Freiwilligen Feuerwehr Elzach. Nach der Überreichung der Ernennungs-

surkunde durch Bürgermeister Roland Tibi gratulierten Gesamtwehrkommandant Dirk Maul (li.) und Abteilungskommandant Leonhard Läufer (re.).



Die neue Feuerwehrführung mit (v.r.) Dirk Maul, Gesamtwehr- und Abteilungskommandant Elzach, Bürgermeister Tibi, Joachim Gäbler (stellvertretender Kommandant Gesamtwehr und Abteilungswehr Elzach) und Jochen Dietrich (stellvertretender Kommandant Gesamtwehr).

Fotos: Kurt Meier

## Jahreshauptversammlung des Sozialverbands VdK Ortsverband Elzach

Bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung des VdK Ortsverbands Elzach wurden u.a. auch Neuwahlen der Vorstandmitglieder vorgenommen. Bürgermeister-Stellvertreter Karl-Heinz Schill war in Vertretung von BM Roland Tibi bei der Versammlung anwesend und fungierte als Wahlleiter für die anschließend neu gewählte geschäftsführende Vorstandschaft.

Anschließend referierte Günter Holzer über „Neues und geplante Änderungen in der Rentenversicherung“.



vlnr.: BM-Stellvertreter Karl-Heinz Schill, 2. Vorsitzender Manfred Lang, 1. Vorsitzende Monika Greulich, Kassiererinnen Beatrix Heymann, Frauenbeauftragte Helga Scheier und Schriftführer Karl Läufer

## Bürgermeister Süleyman Topcu wiedergewählt



Bürgermeister Süleyman Topcu aus unserer Partnerstadt Demre/Türkei wurde bei den Kommunalwahlen mit großem Erfolg wiedergewählt. Das Bild zeigt Bürgermeister Süleyman Topcu mit Bürgermeister-Stellvertreter Bernhard Schindler bei der Bürgerreise 2011 in Demre.

*Herzlichen Glückwunsch!*

## Blutspenderehrung in Prechtal

In der Ortschaftsratssitzung Prechtal wurden die verdienten Blutspender und Spenderinnen aus Prechtal geehrt. Ortsvorsteher Richard Läufer freute sich über die anwesenden Blutspender/innen und zollte ihnen großen Respekt für das ehrenamtliche Engagement. Dabei wurden die Leistungen von Herrn Hubert Volk und Herrn Klaus Dieter Joos mit jeweils 50 Blutspenden und Herrn Johannes Winterhalter, mit 75 Blutspenden, besonders gewürdigt. Die Anwesenden erhielten eine Ehrenurkunde, ein Ehrenzeichen und Präsente überreicht. Die Vertreter des DRK Ortsvereines Prechtal würdigten ebenfalls die phänomenalen Leistungen und bedankten sich bei allen Blutspenderinnen und Spendern für das unentgeltliche Engagement.

Neben den vorgenannten Personen, wurden für 10maliges Blutspenden Marianne Gehring und Susanne Meier und für 25maliges Blutspenden Rosmarie Schill und Bernhard Ringwald geehrt.



v.l.n.r.

Ortsvorsteher Richard Läufer, Hubert Volk, Johannes Winterhalter, Klaus-Dieter Joos, Lioba Winterhalter und Stefan Läufer

## Sind Sie noch auf der Suche nach einem Ostergeschenk?

Wenn ja dann liegen Sie mit einem Gutschein für eine Jahreskarte des Freibades Elzach immer richtig. Einen Gutschein können sie ab Mittwoch, 09.04.2014 bis einschließlich Donnerstag den 17.04.2014 auf dem Rathaus, Zi.Nr. 4 bei Frau Schätzle erwerben.

### Preise

Kinder / Jugendliche (6 -16 Jahre):	30,- €
Erwachsene:	52,- €
Familien:	80,- €

Zögern Sie also nicht und beschenken Sie ihre Liebsten zu Ostern mit einem Gutschein des Freibades der Stadtwerke Elzach.

Für Rückfragen und Anregungen steht Ihnen der kaufmännische Betriebsleiter der Stadtwerke, Herr Stephan Fix unter der Rufnummer 07682/804-39 bzw. der E-Mail Adresse [stephan.fix@elzach.de](mailto:stephan.fix@elzach.de) zu Verfügung.

Ihre



## Tritschler kämpft seinen ersten MMA Kampf

T1 Promotion präsentiert die 1. Mix Gala im Elztal. Es werden mehrere Sportarten den Zuschauern präsentiert, K1, Profiboxen, K1 Full Rules ((Thaiboxen) und MMA. Die Kämpfer werden aus ganz Deutschland und Europa anreisen z.B. Griechenland, Serbien, Kroatien und Bosnien. Also man sieht, dass dieser Wettkampf nicht irgendein Wettkampf ist, sondern eine Veranstaltung mit Niveau.

Boxweltmeister Uwe Tritschler wird an dem Abend selber wieder in den Ring steigen. Er wird sich mit dem Serben Alexander Nikolic messen in der Disziplin MMA (Mix Martial Arts) besser bekannt unter Free Fight. Tritschler erwartet am Samstag den 12.4.2014 wieder einen Hexenkessel in Elzach in der Sporthalle. Beginn 18.00 Uhr Einlass 17.00 Uhr. Auch Fabian Tritschler wird wieder in den Ring steigen. Der Europameister hat sich in Holland wieder intensiv vorbereitet und ist heiß auf seinen Kampf. Kartenvorverkauf unter 01775384550 oder [uwe.tritschler@gmx.de](mailto:uwe.tritschler@gmx.de)





## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Europa- und Kommunalwahl am 25.05.2014

#### Wahlscheinanträge über das Internet

Zur Europa- und Kommunalwahl 2014 können Wahlscheine mündlich, schriftlich oder durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung beantragt werden. Wir bieten für Sie die Beantragung eines Wahlscheines per Internet auf unserer Homepage [www.elzach.de](http://www.elzach.de) an. Beim Aufruf des Links <http://www.elzach.de/rathaus/wahlen> erhalten Sie ein Erfassungsformular für Ihre Antragsdaten. Die Daten auf Ihrer Wahlbenachrichtigung müssen Sie in das Antragsformular eintragen. Ihnen steht es offen, sich die Unterlagen

nach Hause oder an eine abweichende Versandanschrift senden zu lassen. Ihre Antragsdaten werden verschlüsselt über das Internet in eine Sammeldatei zur Abarbeitung übertragen. Sollten Ihre Antragsdaten nicht mit unserem dialogisierten Wählerverzeichnis übereinstimmen, erhalten Sie automatisch einen Hinweis. Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen werden Ihnen von uns anschließend per Post zugestellt. Für die automatische Prüfung Ihrer Daten benötigen wir unter anderem zwingend die Eingabe Ihrer Wahlbezirks- und Wählernummer. Sollten Sie Ihre Wahlbenachrichtigung nicht vorliegen haben, können Sie auch formlos per E-Mail an [michael.burger@elzach.de](mailto:michael.burger@elzach.de) einen Wahlschein beantragen. In diesem Fall müssen Sie Ihren Familiennamen, Ihre Vornamen, Ihr Geburtsdatum und Ihre Wohnanschrift (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort) angeben. Bei Fragen zum Antragsverfahren wenden Sie sich bitte an das Wahlamt unter folgenden Kontaktmöglichkeiten: Herr Michael Burger, Tel.: 07682/804-27, Fax: 07682/804-827.

Stadt/Gemeinde 79215 Elzach

Landkreis Emmendingen

### Öffentliche Bekanntmachung der Wahlvorschläge zur Wahl des Gemeinderats und des Ortschaftsrats am 25. Mai 2014

Zur Wahl des Gemeinderats und des Ortschaftsrats 1) am 25. Mai 2014 hat der Gemeindevwahlausschuss die nachstehend aufgeführten **Wahlvorschläge zugelassen**.

Bei Wahlvorschlägen von Parteien und Wählervereinigungen, die im Gemeinderat - Ortschaftsrat – bereits vertreten sind, richtet sich die Reihenfolge nach ihren Stimmenzahlen bei der letzten regelmäßigen Wahl dieser Organe; bei Stimmengleichheit hat das Los entschieden. Die übrigen Wahlvorschläge folgen in der Reihenfolge ihres Eingangs; bei gleichzeitigem Eingang hat das Los entschieden (§ 18 Abs. 4 KomWO).

#### Freie Wähler Elzach (FW Elzach)

##### Wahl des Gemeinderates - Wohnbezirk Elzach

- 101. Becherer Ute, chemisch-technische Assistentin, 1973, Bahnhofstr. 3a
- 102. Dr. Haß Peter, Diplom-Biologe, 1960, Kreuzstr. 8
- 103. Hartmann Johannes, Bankkaufmann, 1989, Am Brühl 5
- 104. Kury Stefanie, Personalreferentin, 1979, Schwimmbadstr. 13
- 105. Schwendemann Marc, Malermeister, 1973, Am Schießgraben 1
- 106. Volk Susanne, Bankkauffrau, 1977, Hauptstr. 37

##### Wahl des Gemeinderates - Wohnbezirk Katzenmoos

- 107. Oswald Simone, Personalreferentin, 1978, Weinersbergweg 6
- 108. Rombach Markus, Kfz-Technikermeister, 1974, Unterspitzenbacher Str. 2 a

##### Wahl des Gemeinderates - Wohnbezirk Oberprechtal

- 109. Gagalic Heidi, Angestellte, 1953, Schulstr. 2
- 110. Läufer Ludwig, Sägewerksmeister, 1960, Triberger Str. 51
- 111. Pfaff Tobias, Lieferantenqualitätsmanager, 1973, Schulstr. 1

##### Wahl des Gemeinderates - Wohnbezirk Prechtal

- 112. Dorner Jürgen, Maurer, 1977, Schrahöfe 11 b
- 113. Kuhn Stefan, technisch-kaufmännischer Angestellter, 1966, Alte Str. 1
- 114. Schill Karl-Heinz, technischer Fernmelde-Betriebsinspektor, 1956, Am Bühlackner 16
- 115. Winterer Nikolaus, Landwirt, 1967, Moosweg 6

##### Wahl des Gemeinderates - Wohnbezirk Yach

- 116. Disch Joachim, Verwaltungsleiter, 1968, Am Sommerrain 2
- 117. Dr. Häfner Dirk, Apotheker, 1972, Auf dem Edler 19

#### Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

##### Wahl des Gemeinderates - Wohnbezirk Elzach

- 201. Dr. Ruh Ulrich, Redakteur, 1950, Nikolausstr. 11
- 202. Schindler Bernhard, Kaufmann, 1962, Dr.-Bruno-Türkheimer-Str. 11
- 203. Thoma Fabian, Unternehmensberater, 1985, Hauptstr. 101
- 204. Dick Matthias, Betriebswirt, 1963, Am Finkenacker 30
- 205. Liebmann Sabine, selbständige Masseurin, 1960, Wendelinusweg 8
- 206. Moser Harald, Offsetdruckermeister, 1965, Blumenweg 14

##### Wahl des Gemeinderates - Wohnbezirk Katzenmoos

- 207. Lupfer Franz, Briefträger, Landwirt, 1960, Lindenweg 2
- 208. Schneider Klemens, Streckenwärter, 1964, Unterspitzenbacher Str. 18

##### Wahl des Gemeinderates - Wohnbezirk Oberprechtal

- 209. Burger Franz, Hausmeister, 1959, Herrenmatte 18
- 210. Pleuler Rolf, Polizeibeamter, 1955, Triberger Str. 31

**Wahl des Gemeinderates - Wohnbezirk Prechtal**

- 211. Bischoff Wolfgang, Restaurator, Schreiner, 1969, Talstr. 5
- 212. Oswald Dietmar, Obergerichtsvollzieher, 1962, Am Bühlack 26
- 213. Schäfer-Gehring Heike, staatl. anerkannte Erzieherin, Kindergartenleiterin, 1970, Reichenbach 10
- 214. Weber Josef, Elektromeister, 1967, Reichenbach 13 a

**Wahl des Gemeinderates - Wohnbezirk Yach**

- 215. Wernet Josef, Bankkaufmann, 1953, Alte Yacher Str. 31

**Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)****Wahl des Gemeinderates - Wohnbezirk Elzach**

- 301. Meier Michael, Beamter, 1964, Wittenbachstraße 21
- 302. Ketterer Annerose, Sozialversicherungsfachangestellte, 1980, Grabenstr. 7
- 303. Becherer Johannes, Diplom-Finanzwirt (FH), 1967, Freiburger Str. 38
- 304. Mayer Lena, staatl. anerkannte Erzieherin, 1986, Alte Yacher Str. 1
- 305. Joyez Christian, Siebdrucker, 1989, Schwarzenbergstr. 6
- 306. Kubitschek Manfred, Zugbegleiter, 1962, Weyergassen 6

**Wahl des Gemeinderates - Wohnbezirk Oberprechtal**

- 307. Krause-Straky Uwe, Diplom-Sozialpädagoge, 1955, Otto-Burger-Str. 10
- 308. Pontiggia Carmen, Diplom-Verwaltungswirtin (FH), 1967, Pfauenstr. 16
- 309. Gutjahr Maria, Bürokauffrau, 1952, Elzmattenstr. 9

**Wahl des Gemeinderates - Wohnbezirk Prechtal**

- 310. Wehrbein Thomas, Versicherungsfachmann (IHK), 1969, Lindenmatte 11

**Wahl des Ortschaftsrates - Katzenmoos****Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)**

- 101. Burger Christian, Zerspanungsmechaniker, 1982, Friedlinsbach 1
- 102. Lupfer Franz, Briefträger, Landwirt, 1960, Lindenweg 2
- 103. Schneider Klemens, Streckenwärter, 1964, Unterspitzbacher Str. 18
- 104. Volk Heinrich, Arbeiter, 1959, Moserberg 1
- 105. Wisser Sebastian, Automobil-Serviceberater, 1985, Bindestauden 8

**Freie Wähler Elzach (FW Elzach)**

- 201. Gehring Manuel, staatl. geprüfter Techniker für Maschinentechnik, 1983, Katzenmooser Höhe 7
- 202. Oswald Simone, Personalreferentin, 1978, Weinersbergweg 6
- 203. Rombach Markus, Kfz-Technikermeister, 1974, Unterspitzbacher Str. 2 a

**Wahl des Ortschaftsrates - Oberprechtal****Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)**

- 101. Burger Franz, Hausmeister, 1959, Herrenmatte 18
- 102. Klausmann Florian, Kaufmann für Versicherungen und Finanzen, 1989, Waldkircher Str. 34
- 103. Moser Reinhold, Zimmermeister, 1963, Am Wittenbach 2 a
- 104. Pleuler Hans-Peter, Werkzeugmechanikermeister, 1978, Pfauenstr. 14
- 105. Pleuler Rolf, Polizeibeamter, 1955, Triberger Str. 31
- 106. Weber Johann, Bauunternehmer, Landwirt, 1960, Landwasserstr. 5

**Freie Wähler Elzach (FW Elzach)**

- 201. Disch Regina, Bankkauffrau, 1960, Triberger Str. 9 a
- 202. Fischinger Fabienne, Studentin, 1993, Triberger Str. 54
- 203. Gagalic Heidi, Angestellte, 1953, Schulstr. 2
- 204. Läufer Ludwig, Sägewerksmeister, 1960, Triberger Str. 51
- 205. Matt Silke, Krankenschwester, 1970, Pfauenstr. 5
- 206. Moser Jörg, Land- und Forstwirt, 1982, Am Wittenbach 11
- 207. Moser Martin, Industriemeister, 1966, Landwasserstr. 11 a
- 208. Pfaff Tobias, Lieferantenqualitätsmanager, 1973, Schulstr. 1

**Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)**

- 301. Krause-Straky Uwe, Diplom-Sozialpädagoge, 1955, Otto-Burger-Str. 10

**Wahl des Ortschaftsrates - Prechtal****Christlich Demokratische Partei Deutschlands (CDU)**

- 101. Allgeier Manfred, Bauleiter, 1968, Hernishöfe 10
- 102. Becherer Hubert, Gas- und Wasserinstallateurmeister und Blechnermeister, 1967, Eilet 30
- 103. Bischoff Wolfgang, Restaurator, Schreiner, 1969, Talstr. 5
- 104. Läufer Jürgen, selbständiger Diplom-Ingenieur (FH), 1976, Fißnacht 7
- 105. Oswald Dietmar, Obergerichtsvollzieher, 1962, Am Bühlack 26
- 106. Schäfer-Gehring Heike, staatl. anerkannte Erzieherin, Kindergartenleiterin, 1970, Reichenbach 10
- 107. Schätzle Daniel, Technischer Teamleiter, 1978, Ladhof 2 c

108. Weber Josef, Elektromeister, 1967, Reichenbach 13 a  
 109. Winterhalter Johannes, Metzgermeister, 1963, Eilet 20  
 110. Wisser Joachim, kaufm. Angestellter, Technischer Fachwirt, 1975, Leimental 5

### Freie Wähler Elzach (FW Elzach)

201. Dorner Jürgen, Maurer, 1977, Schrahöfe 11 b  
 202. Herr Dietmar, staatl. geprüfter Bautechniker, 1967, Eilet 38  
 203. Kuhn Stefan, technisch-kaufmännischer Angestellter, 1966, Alte Str. 1  
 204. Schill Karl-Heinz, technischer Fernmelde-Betriebsinspektor, 1956, Am Bühlackner 16  
 205. Winterer Nikolaus, Landwirt, 1967, Moosweg 6  
 206. Wisser Ferdinand, Groß- und Außenhandelskaufmann, 1988, Schrahöfe 3

### Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)

301. Bartholomä Martin, Hausmeister, 1966, Frischnau 1  
 302. Klausmann Edgar, Krankenkassenbetriebswirt, 1954, Schrahöfe 2 a  
 303. Tränkle Stefan, Polizeibeamter, 1978, Bergleweg 21  
 304. Wehrbein Thomas, Versicherungsfachmann (IHK), 1969, Lindenmatte 11  
 305. Winterer Urban, Industriemeister, 1976, Bergleweg 26

### Wahl des Ortschaftsrates - Yach

#### Offene Liste Yach

101. Disch Joachim, Verwaltungsleiter, 1968, Am Sommerrain 2  
 102. Fischer Sylvia, Betriebswirtin (VWA), 1966, Tränklesgrund 7  
 103. Herr Martin, Bauunternehmer, 1966, Am Sommerrain 7  
 104. Herr Klaus, Raumausstatter, 1963, Dorfstr. 30  
 105. Nopper Thomas, Heizungs-Lüftungs-Baumeister, 1968, Hinterzinken 6  
 106. Schätzle Hansjörg, Zerspanungsmechaniker, 1980, Dorfstr. 22  
 107. Schrimpf Karl, Studiendirektor i.R., 1938, Tränklesgrund 5  
 108. Wernet Josef, Bankkaufmann, Alte Yacher Str. 31

79215 Elzach, 09.04.2014

Bürgermeisteramt

Roland Tibi

Vorsitzender des Gemeindevwahlausschusses

## Neues Freibad-Personal im Elzacher Schwimmbad

Bürgermeister Roland Tibi konnte Herrn Alexander Knop aus Elzach als neue Reinigungskraft sowie Frau Regina Wernet aus Biederbach und Herrn Josef Lehnert als Kassierer für das Freibad Elzach recht herzlich begrüßen.

Wir heißen Frau Wernet und Herrn Knop als neue Mitarbeiter, aber auch Herrn Josef Lehnert, der seit vielen Jahren die Kasse des Freibads Elzach betreut, bei der Stadt Elzach willkommen und wünschen Ihnen für ihre Aufgabe viel Freude und Erfolg.



Bildunterschrift: v.l.n.r. Alexander Knop, Regina Wernet, BM Roland Tibi, Josef Lehnert

## Fundsachen

Folgende nachstehend aufgeführte Fundsachen wurden abgegeben und können während den Öffnungszeiten (Montag - Freitag 08:00 Uhr - 12:00 Uhr und Mittwoch 14:00 Uhr - 18:00 Uhr) beim Fundbüro im Rathaus Elzach, Zimmer 4, Hauptstraße 69, 79215 Elzach abgeholt werden. 1 Sonnenbrille, 1 Stofftasche, 2 Brillenhüllen, 1 Brille.

## Kindergarten Spatzennest Oberprechtal

Bürgermeister Roland Tibi konnte Frau Marianne Burger und Frau Lena Meier aus Elzach begrüßen, die auch weiterhin das Team im Kindergarten Spatzennest verstärken.

Wir wünschen ihnen für ihre Aufgabe auch in Zukunft viel Freude und Erfolg.



v.l.n.r. Marianne Burger, BM Roland Tibi, Lena Meier



## Fototipps

Unschärfe Bilder?

Den Auslöser erst ein wenig drücken, der Autofokus springt an und stellt das Bild scharf. Dann drücken Sie voll durch und schon haben Sie ein scharfes Bild im Kasten.

## Jubilare

## Die Stadt Elzach gratuliert zum Geburtstag

<b>Mittwoch, 09. 04.2014</b> Herrn Alfred Menninga Hauptstraße 126 B Frau Charlotte Arnold Elzstraße 4	78 Jahre 85 Jahre
<b>Donnerstag, 10.04.2014</b> Herrn Lorenz Morgenstern Zollstockstraße 3	79 Jahre
<b>Freitag, 11.04.2014</b> Frau Annerose Gloderer Am Schießgraben 11 Frau Maria Hildbrand Triberger Straße 43 Herrn Erwin Schönfeldt Triberger Straße 37	71 Jahre 86 Jahre 85 Jahre
<b>Samstag, 12.04.2014</b> Herrn Alois Wernet Rainweg 4 Herrn Hermann Klausmann Alte Straße 4	81 Jahre 75 Jahre
<b>Sonntag, 13.04.2014</b> Herrn Gottfried Kern Ladhof 7 A	70 Jahre
<b>Montag, 14.04.2014</b> Herrn Nikolaus Burger Schloßhofweg 1	70 Jahre
<b>Dienstag, 15.04.2014</b> Frau Rosa Bader Triberger Straße 24	82 Jahre

## Zum Ehejubiläum

Die Stadt Elzach gratuliert zur Goldenen Hochzeit  
**Freitag, 11.04.2014**

Eheleute Anton Ringwald und Frau Rita Ringwald, geb. Fischer, Schmiedgasse 1, Elzach

BEKANNTMACHUNGEN  
VON ANDEREN ÄMTERN

## Landratsamt



## Migration der Kraftfahrzeugsteuer zum Zoll

Finanzamt Emmendingen jetzt nicht mehr zuständig  
Seit dem vierten April hat das Hauptzollamt Singen, Dienst-  
sitz Immendingen, die Aufgabe der Kraftfahrzeugbesteue-  
rung vom Finanzamt Emmendingen übernommen. Sämt-  
liche Anfragen und Anträge zur Besteuerung sind daher  
nicht mehr an das Finanzamt, sondern nur noch an das  
Servicecenter der Zollverwaltung zu richten. Dieses ist un-  
ter der Rufnummer 0351/44834-550 und per E-Mail an info.  
kraft@zoll.de erreichbar. Zahlungen können nur noch an  
die für das Hauptzollamt zuständige Bundeskasse Halle/  
Saale, Dienstsitz Weiden/Oberpfalz geleistet werden. Die-  
jenigen, die am Lastschriftinzugsverfahren teilnehmen,  
brauchen nichts zu unternehmen. Künftig zieht die Bun-

WICHTIGE RUFNUMMERN  
BEI UNFALL UND GEFAHR

## NOTDIENSTE

## ARZT

An Werktagen nach 18 Uhr ist der diensthabende Arzt durch  
Anruf beim Hausarzt zu erfahren.

**Außerhalb der regulären Sprechzeiten der Arztpraxen** ist  
der ärztliche, kinderärztliche, gynäkologische und augenärztliche  
Bereitschaftsdienst unter Tel. 01805/19292-320 zu erreichen. An  
Wochenenden und Feiertagen ist der zahnärztliche Notfalldienst  
unter Tel. 0180/3222555-70 erreichbar.

**In Notfällen:** Notruf Polizei: 110, Notruf Feuerwehr, Notarzt,  
Rettungsdienst: 112, Rufnummer Krankentransport: 19222

**Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehrleitstelle:**  
07641/4601-77 (nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und  
sprachgeschädigte Personen.)

## APOTHEKEN

- Di. 08.04.** Stadt-Apotheke, Waldkirch  
Lange Str. 37, Tel. 07681 479110
- Mi. 09.04.** Glotter-Apotheke, Glottertal  
Talstr. 70a, Tel. 07684 1355  
Breisgau-Apotheke, Teningen  
Alemannenstr. 2a, Tel. 07641 8460
- Do. 10.04.** Apotheke Dr. Haefelin, Denzlingen  
Hauptstr. 193, Tel. 07666 93090
- Fr. 11.04.** Neue Apotheke, Emmendingen  
Milchhofstr. 1, Tel. 07641 9332221
- Sa. 12.04.** Severin-Apotheke, Denzlingen  
Alemannenstr. 17, Tel. 07666 5844
- So. 13.04.** Central-Apotheke, Emmendingen  
Theodor-Ludwig-Str. 11, Tel. 07641 914170  
Rathaus-Apotheke, Elzach  
Hauptstr. 70, Tel. 07682 1717
- Mo. 14.04.** Bürkle-Apotheke, Emmendingen  
Schillerstr. 19, Tel. 07641 42301  
Kastelburg-Apotheke, Waldkirch  
Freie Str. 2, Tel. 07681 1379
- Di. 15.04.** Paracelsus-Apotheke, Denzlingen  
Bahnhofstr. 16, Tel. 07666 2392

## TIERARZT

**Samstag/Sonntag, 12./13.04.14**

Dr. Brezinger, Glottertal, Winterbachstr. 13,  
Tel. 07684 90890

Dr. Brodauf, Emmendingen, Gottfried-Keller-Weg 4,  
Tel. 07641 54636

**Der Notfalldienst für Großtiere wird am Sonntag in der  
Zeit von 10 – 18 Uhr versehen.**

## BEREITSCHAFTEN

**Stadtwerke / Elektrizitätswerk:**

Für Elzach Kernstadt, Katzenmoos, Ober-  
prechtal, Prechtal, Yach, Tel. 0800/3629477, EnBW Regional AG,  
Regionalzentrum Rheinhausen

**Wasserversorgung:** Tel. 07682/91828-0

**Holzwärme Elzach-Biederbach:** Tel. 07682/91828-0

**Öffnungszeiten Recyclinghof Elzach**

Fr 13.00 – 17.00 Uhr, Sa 09.00 – 13.00 Uhr

**Öffnungszeiten Grünschnittsammelplatz Elzach**

Mi 16.00 - 19.00 Uhr, Fr 13.00 – 17.00 Uhr, Sa 10.00 – 14.00 Uhr

**Tierkörperbeseitigungsanstalt**

Zweckverband PROTEC Orsingen, Nenzinger Str. 34,  
78359 Orsingen, Tel.: 07774/9339-0, Fax: 07774/9339-33

**Telefonseelsorge:** Tel. 0800/1110111

(vertraulich, anonym und kostenfrei, rund um die Uhr).

**Fachstelle Sucht Beratung Behandlung Prävention**

Waldkirch, Lange Str. 78, Sprechstunden Di und Do 9-12 und 13-  
17 Uhr, Tel. 07681/24623 sonst Emmendingen, Hebelstr. 27, Tel.  
07641/451-3091, Erstsprechstunden Mi 16-17 und Do 11-12 Uhr,  
fs-emmingen@bw-lv.de

**Sozialstation**

Betreuungsgruppe, Ehrenamtliche Besuchsdienst

„Zämme“, Telefon-Nr. 07682 909040

**Hospizgruppe**

Tel. 07682 925650

**Dorfhelferinnen**

Tel. 07682 920202

**Ambulanter Pflegedienst Heike Schmook**

Tel. 07682 921537

**www.pflegedienst-schmook.de**

**Blinden- und Sehbehindertenverein Südbaden e.V.**

Wölfleinstraße 13, 79104 Freiburg, Telefon: 0761 36122,

Telefax: 0761 36123, E-Mail: info@bsvsb.org,

Internet: www.bsvsb.org

deskasse bei Fälligkeit die Lastschriften ein. Auch wenn statt des vertrauten Emmendinger Finanzamts künftig die ferne Bundesverwaltung die Steuer verwaltet, bleibt doch ein kleiner Trost: Der Zoll bietet als nächstliegende Kontaktstelle das Zollamt in Freiburg, Tullastr. 84 an. Dortige Telefonnummer ist 0761/504200, E-Mail: poststelle@zafzr.bfinv.de. Halgar Bürger, Vorsteher des Finanzamts Emmendingen, verliert die Kraftfahrzeugsteuer nur ungern. Trug sie doch mit zuletzt elfeinhalb Millionen Euro in 2013 nicht unerheblich zum Gesamtaufkommen des Finanzamts bei.

## Bürgerpreis Freiburg-Nördlicher Breisgau zum Schwerpunktthema „Vielfalt fördern – Gemeinschaft leben!“

Unter dem Schwerpunktthema „Vielfalt fördern – Gemeinschaft leben!“ vergibt die Sparkasse Freiburg-Nördlicher Breisgau mit dem Landratsamt Emmendingen und weiteren Initiativen-Partnern zusammen den Bürgerpreis. Das Preisgeld beträgt insgesamt 8.000 Euro. Ausgezeichnet werden können alle freiwillig und ehrenamtlich engagierten Bürgerinnen/Bürger oder Projekte, die sich im Bereich der Integration und Inklusion engagieren, deren Engagement Teilhabe, Toleranz und Akzeptanz fördert oder den Gemeinschaftsinn stärkt und das Miteinander aller Bürgerinnen und Bürger verbessert, Jugendliche bis 21 Jahre, Erwachsene oder Engagierte Unternehmer: Wer sich für Behinderte, Seniorinnen und Senioren, Kranke und Ausländer/innen, für Menschen mit unterschiedlichen Religionen und Kulturen sowie verschiedener sexueller Orientierung einsetzt, kann sich selbst bewerben oder Freiwillige und Projekte vorschlagen. Onlinebewerbungen sind über [www.sparkasse-freiburg.de](http://www.sparkasse-freiburg.de) möglich. Bewerbungsunterlagen gibt es auch in den Geschäftsstellen der Sparkasse und im Landratsamt Emmendingen. Weitere Infos unter Tel. 0761-215/1447 oder 1412 beim Team der Sparkasse Freiburg-Nördlicher Breisgau! Bewerbungsschluss ist am 31. Mai 2014.

## Sonstige

### Die 10. „Lange Nacht“ im Haus der Natur-Kleinkunst – Kabarett – Musik ohne naturschützerischen Anspruch

Feldberg – Dieses Jahr feiert das Haus der Natur am 25. April das 10-jährige Jubiläum der „Langen Nacht“. Neunmal schon waren Musiker, Künstler und Kabarettisten, zumeist aus der Region, auf der Bühne im Haus der Natur. Neunmal war das Haus gerappelt voll, das Essen lecker und die Stimmung bestens. Zum Jubiläum stehen in diesem Jahr „Fräulein Brehms Tierleben“ und „Mundartrocken trifft Stubenhocker“ auf dem Programm.

Wie immer gibt es bei der Langen Nacht auch Regionales zu trinken und zu essen. Dieses Jahr bewirten die Häuser „Schlehdorn“ und „Seehof“. Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage des Naturparks Südschwarzwald.

Die gemeinsam von Naturschutzzentrum und Naturpark ausgerichtete 10. Lange Nacht im Haus der Natur findet statt am Freitag, dem 25. April, von 19:30 bis 24:00 Uhr. Einlass ist ab 18:30 Uhr, der Eintritt kostet 12,50 € / 8,50 €. Karten können unter Telefon 07676 / 9336-30 oder per E-Mail unter [naturschutzzentrum@naz-feldberg.de](mailto:naturschutzzentrum@naz-feldberg.de) reserviert werden.

### Weiterentwickeln zum Ausbilder, zur Ausbilderin

Wer als Ausbilder oder Ausbilderin tätig sein will, muss seine Qualifikation in einer schriftlichen und praktischen Prüfung nachweisen. Diese Prüfung nach der Ausbilder-Eignungsverordnung (AEVO) erfordert neben der per-

sönlichen und fachlichen Eignung auch eine berufs- und arbeitspädagogische Kompetenz. Der Kurs dient zur Vorbereitung auf die Ausbildereignungsprüfung bei der Handwerkskammer Freiburg und richtet sich an alle Interessierte mit Gesellen-, Facharbeiter oder Gehilfenbrief.

Die Weiterbildung ist als vierwöchiger Vollzeitkurs konzipiert und vermittelt alle Kompetenzen, um Ausbildungen im Betrieb zu planen, vorzubereiten und durchzuführen. Inhalte sind auch die Prüfung von Ausbildungsvoraussetzungen und die Einstellung von Azubis.

Die Gewerbe Akademie Freiburg bietet diesen Kurs viermal im Jahr an. Der nächste findet vom 5. bis 30. Mai 2014 statt. Der Lehrgang ist nach AZAV (Akkreditierungs- und Zulassungsverordnung Arbeitsförderung) zertifiziert. Somit können diese Weiterbildungskosten von der Agentur für Arbeit mit Bildungsgutschein gefördert werden. Nähere Informationen: Gewerbe Akademie Freiburg, Telefon 0761 / 15250-61 und -21. Oder im Netz unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de)

## KINDERGÄRTEN

### Katholischer Kindergarten St. Konrad Prechtal



#### Osterzeit im kath. Kindergarten St. Konrad

Nach den kurzen Tagen, bedingt durch die Winterzeit, freuen wir uns alle auf sonnige Frühlingstage und ein schönes Osterfest. Damit uns das Warten im Kindergarten auf den Osterhasen nicht zu lange wird, haben wir in unserer Osterwerkstatt die Möglichkeit viele verschiedene Sachen zu basteln. Das Besondere in dieser Osterwerkstattzeit war, dass Jochen Burger, Café Endehof Oberprechtal, unsere Kinder in die Geheimnisse der Marzipankünste einweihte. Jedes Kindergartenkind stellte mit geschickten Händen ein kleines Kunstwerk aus Marzipan und Schokolade her. Dieses durfte natürlich genüsslich verspeist werden. Weiterhin werden wir den Ostergarten in Oberprechtal besuchen, um uns auf die religiöse Ostergeschichte einzustimmen. Alles in allem sind die päd. Angebote während der Osterwerkstattzeit für die Kinder sehr interessant und erweitern ihr Wissen. Damit Ostern mit schönen Erinnerungen für die Kinder verbunden ist, feiern wir das Osterfest im kath. Kindergarten St. Konrad mit der gemeinsamen Suche nach Ostereier.



Geheimnisse der Marzipankunst



## Katholischer Kindergarten Bruder Klaus Yach

### Kaffeestube bei Autohaus-Eröffnung Jauch

„Am kommenden Sonntag, dem 13. April 2014, bietet der Kindergarten Yach bei der Autohaus-Eröffnung Jauch in Elzach hausgemachten Kuchen in der Kaffeestube an. Es sind alle Kaffee- und Kuchenliebhaber herzlich eingeladen, ein wenig zu verweilen oder sich für den Kaffeetisch zu Hause Kuchen mitzunehmen.

Wir freuen uns auf viele Besucher.

Der Elternbeirat“

## MITTEILUNGEN DER KIRCHEN

### Danke!

Die Kollekten anlässlich der Gottesdienste zum Weltgebetstag am 7. März 2014 erbrachten die erfreulichen Ergebnisse von 350,90 € in Elzach und 294,40 € in Oberprechtal. Der ökumenische Vorbereitungskreis sagt allen großzügigen Spenderinnen ein herzliches „Vergelts Gott.“

## Evangelische Kirche Elzach und Oberprechtal

Wir laden ein zur Tagesfahrt an den Bodensee und nach Tettngang. Unsere Fahrtroute: über Simonswäldertal, Bregental und Baar, an den Hegauvulkanen vorbei über Stockach ans Bodenseeufer (Sipplingen, Meersburg, Friedrichshafen, evtl. Lindau) mit Ziel Tettngang. Unterwegs auf der Hinfahrt nach Bedarf kurze Pause/n, ausgiebige Frühstückspause direkt an der Sipplingen Bodenseepromenade und Stippvisite zur Wallfahrtskirche Birnau mit herrlichem Bodenseepanoramablick. Mittel- und Ankerpunkt unserer Fahrt wird sein das ATELIER des Künstlers Hubert Kaltenmark. (Zielort: Tettngang-Hiltensweiler) Dort entstehen zurzeit für unsere Elzacher Evangelische Johanneskirche ein neuer Altar, sowie Taufstein, Ambo (Lesepult), Ablage und Kreuz. Wir informieren uns vor Ort über den Fortgang der Arbeiten und die Ausführung dieser unseren "neuen Hauptstücke": Die zukünftigen Prinzipalien (die „ersten“ oder „vornehmsten“ Einrichtungsteile für die liturgische Nutzung) für den Chorraum der Johanneskirche werden ausgeführt in hellem Lindenholz in Form farbig gefasster Holzstangen, die an Wegmarken erinnern, sowie mit Ruß geschwärztem MDF. Interessante Wegpunkte werden erläutert. Wir reisen in einem modernen, klimatisierten Bus mit genügend Beinfreiheit, bequemen Sitzen und viel Platz. An Bord gibt es günstige Snacks und preiswerte Getränke. Alle weiteren (kurzweiligen) Informationen erhalten Sie während der Fahrt. Fahrpreis incl. ausgiebigem Frühstück € 25,- und Kaffee und Kuchen im Atelier. Ihre Anmeldungen nehmen wir gerne noch an bis Freitagvormittag, 11. April. Telefon: 07682-8281

**Donnerstag, 10.4.** Treffpunkt Bibel in Elzach um 20.00 Uhr um 9.00 Uhr Gottesdienst in Elzach

**Sonntag, 13.4.** um 10.15 Uhr Gottesdienst in Oberprechtal, gemeinsame Eröffnung der Karwoche der kath. und evang. Gemeinden im Hof der Christuskirche

**Dienstag, 15.4.,** 16.30 Uhr Gottesdienst in der Kapelle der Neurologischen Klinik, BDH,

**Mittwoch, 16.4.,** 16 Uhr Bibelstunde in Oberprechtal, Vorraum der Christuskirche

**Gründonnerstag, 17.4.,** 19.00 Uhr Gottesdienst mit Tischabendmahl mit Imbiss im Gemeindesaal in Elzach an der Johanneskirche.

## ÖKUMENISCHER OSTERGARTEN in OBERPRECHTAL

öffnet wieder seine Pforten: In der Zeit vom 13.4. - 21.4.2014 findet wieder unser Ostergarten im evangelischen Gemeindehaus Oberprechtal, Tribergerstr. 3 statt, Öffnungszeiten sind: an den Sonn- und Feiertagen nach den Gottesdiensten (ca. 11.30 Uhr) bis 17 Uhr, werktags von 14-17 Uhr, vormittags nach Voranmeldung für Gruppen (Tel.: 8281)

## Katholische Kirche

Ihr seid Elzacher Minis und habt Lust auf einen Tag voller Spiele und Spaß im Pfarrzentrum ? Dann kommt am 13.04.2014 um 15 Uhr zu der Suche nach dem goldenen Osterei. Wir freuen uns auf euch, euer Stammtisch!

## Katholische Kirche Elzach

**SA – 12.04.2014 19.00 Uhr** Vorabendmesse zum **Palmsonntag**

**Palmsonntag, 13.04.2014 10.00 Uhr** Familiengottesdienst- **Palmweihefeierl. Einzug in die Kirche** **Bußfeier**

**DI- 15.04.2014 19.00 Uhr**

Ihr seid Elzacher Minis und habt Lust auf einen Tag voller Spiele und Spaß im Pfarrzentrum ? Dann kommt am 13.04.2014 um 15 Uhr zu der Suche nach dem goldenen Osterei. Wir freuen uns auf euch, euer Stammtisch !

*Grüß Lea Kern*

## Katholische Kirche Oberprechtal

**Palmsonntag, 13.04.2014 10.15 Uhr** Familiengottesdienst - **Palmweihe - gemeinsame Feier im evang. Pfarrhof - feierlicher Einzug in die Kirche**

## Katholische Kirche Yach

**Palmsonntag, 13.04.2014 09.00 Uhr** Familiengottesdienst- **Palmweihe- feierlicher Einzug in die Kirche**

**MO- 14.04.2014 19.00 Uhr** **Bußfeier**

## IMPRESSUM

### Herausgeber:

Stadtverwaltung Elzach, Hauptstraße 69, 79215 Elzach  
Tel. 07682 804-0, Fax 07682 804-55, stadt@elzach.de, www.elzach.de

### Druck und Verlag:

Nussbaum Medien Rottweil GmbH & Co. KG, Durschstraße 70,  
78628 Rottweil, Telefon 0741 5340-0, Fax 0741 65 85

### Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:

Bürgermeister Roland Tibi oder sein Vertreter im Amt  
**Für „Interessantes“ und den Anzeigenteil:**  
Brigitte Nussbaum

Es gilt die jeweils aktuelle Anzeigen-Preisliste. Einzelversand nur gegen Bezahlung der 1/4-jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr.



## FREIWILLIGE FEUERWEHR ELZACH

### Abteilung Elzach

Kommenden Montag um 20 Uhr findet die nächste Probe für alle Führungskräfte statt. Bei Verhinderung beim Kommandant entschuldigen.

### Abteilung Oberprechtal

Am kommenden **Donnerstag, den 10.04.2014** findet um **20:00 Uhr** die nächste Probe statt. Um vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

## Parteien und Wählervereinigungen

### CDU

#### Kommunalpolitik im Gespräch .....

..... für die Mitglieder des CDU Stadtverbands Elzach und alle Interessierten am 09.04.2014 um 19.00 Uhr im Gasthaus **Krone** in Elzach.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

CDU Stadtverband Elzach

[www.cdu-elzach.de](http://www.cdu-elzach.de)

## VERANSTALTUNGSKALENDER

### Veranstaltungen von 09.04.2014 bis 16.04.2014

#### Freitag, 11.04.2014

15:00 - 17:00 Uhr Die Seifentruhe GbR, Hauptstr. 75, 79215 Elzach  
**Kreativworkshop in der Seifentruhe „Blütenseifen selbstgestalten“** jeden Freitagnachmittag ab 15 h können Groß und Klein unter Anleitung ihre eigene Seife herstellen.  
Anmeldung Tel. 07682/925470

#### Samstag, 12.04.2014

07:30 - 12:00 Uhr Nikolausplatz, 79215 Elzach  
**Wochenmarkt in Elzach**

#### Samstag, 12.04.2014

20:00 Uhr Steinberghalle Prechtal, Schrahöfestr. 8, 79215 Elzach Prechtal  
**Frühjahrskonzert des Musikvereins Prechtal**  
Abwechslungsreiches und eindrucksvolles Konzert von sinfonischer Blasmusik bis jazzig-rockig.

#### Sonntag, 13.04.2014 – 27.04.2014 täglich

Dorfzentrum Oberprechtal, 79215 Elzach Oberprechtal  
**Besichtigung des „Osterdorfs Oberprechtal“**

Oberprechtal hat sich wieder österlich herausgeputzt. Machen Sie einen Spaziergang durch den Kurpark

#### Sonntag, 13.04.2014

ab 11.00 Uhr Festhalle, Schulstr. 8, 79215 Elzach Oberprechtal  
**Osterdorf Oberprechtal**

Buntes Programm mit Riesen-Ostertorte und weiteren kulinarischen Spezialitäten rund um Ostern – Kinderprogramm – Ostermarkt – Ostergarten im evangelischen Gemeindehaus, Tribergerstr. 2

#### Sonntag, 13.04.2014

15:00 - 17:00 Uhr Heimatmuseum, Dorfstr. 48, 79215 Elzach Yach

#### Besichtigung des Heimatmuseum Yach

das Heimatmuseum in Yach ist sonntags und feiertags von 15.00 -17.00 Uhr geöffnet oder nach Vereinbarung.  
Kontakt: C.M. Hoch, 07682/924382 oder M. Nopper, 07682/7772

#### Montag, 14.04.2014

18:00 Uhr Schlosshof, Schlosshofweg 3, 79215 Elzach -Prechtal

#### Brennereibesichtigung mit Schnapsprobe

Genießen Sie unsere hausgemachten Obstdestilate und Liköre. Anmeldung Tel. 07832/2456

#### Dienstag, 15.04.2014

14:00 - 18:00 Uhr Elzach Nikolausplatz, 79215 Elzach

#### Wochenmarkt in Elzach

#### Dienstag, 15.04.2014

15:00 Uhr Elzach Die Seifentruhe GbR, Hauptstr. 75, 79215 Elzach

#### Interessante Einblicke in die Seifenherstellung

Führung für Einzelpersonen und kleine Gruppen. Anmeldung unter Tel. 07682/925470  
2,50 EUR / Person

#### Öffnungszeiten:

Tourist-Info Stadt Elzach  
i-Punkt Oberprechtal

Mo. – Fr.	09.30 bis 12.00 Uhr
Mo., Di., Do.	15.00 bis 17.00 Uhr
Sa.	10.00 bis 12.00 Uhr Mai – September

Kath. Bücherei Elzach

Di.	16.00 bis 18.00 Uhr
Do.	16.00 bis 18.00 Uhr
Sa.	10.00 bis 11.30 Uhr

Jugendbücherei Elzach:

Während der Schulzeit Do., 14.30 bis 16.00 Uhr  
Mo. u. Do., 10.45 Uhr (zweite Pause)



## Verlagstipps:

Um Ihre Dateien originalgetreu übernehmen zu können bitten wir Sie, uns folgende Datei-Formate zu senden: JPEG, PDF oder TIFF.

Word, Excel und PowerPoint sind offene Datei-Formate, die unter Umständen bei unserem Export aufgrund von Ersatzschriften im Umbruch bzw. bei der Gestaltung unvollständig bzw. fehlerhaft umgewandelt werden.

## AKTUELL



**ZweiTälerLand**  
Elztal & Simonswäldertal  
im Herzen des Schwarzwaldes

**Aufwärtstrend setzt sich weiter fort**

**ZTL-Tourismus schreibt auch für 2013 positive Ergebnisse**  
92.571 Gäste haben, laut ZweiTälerLand-Tourismusstatistik\*, im Jahr 2013 ihren Urlaub in der Region verbracht. Dies sind 5,8% mehr als im Jahr zuvor (2012: 87.527). Die Zahl der Übernachtungen belief sich auf 422.021. Ebenfalls ein Plus von 4,1% im Vergleich zum letzten Jahr (2012: 405.752).

Gemeinde	Ankünfte	Veränderung in %	Übernachtungen	Veränderung in %
Biederbach	3.686	-3,3	14.888	+2,6
Elzach	15.737*	+3,7	128.288*	+3,7
Gutach i.Br.	9.207	-2,5	17.531	-7,1
Simonswald	23.768	+4,5	140.972	+2,8
Waldkirch	21.289	+5,5	57.972	-3,4
Winden im Elztal	18.884	+16,8	62.370	+21,3
<b>Gesamt ZTL</b>	<b>92.571</b>	<b>+5,8</b>	<b>422.021</b>	<b>+4,1</b>

Tabelle: Gästeankünfte und Gästeübernachtungen 2013 (\*inkl. der Übernachtungen der BDH-Klinik Elzach: Ankünfte 2.011 und Übernachtungen 66.664)

In der Betrachtung nach den ZTL-Orten konnten vier Orte (Elzach, Simonswald, Waldkirch und Winden) ein Plus in den Gästeankünften verzeichnen. Gewinner bei den Übernachtungen ist Winden mit einem Plus von 16,8% im Vergleich zum Vorjahr.

**Weitere Steigerung bei den Gästen aus dem Ausland**

Der Anteil an ausländischen Besuchern konnte wieder einmal mehr, sowohl bei den Gästeankünften (+0,45%-Punkte) als auch bei den Gästeübernachtungen (+1,77%-Punkte) gesteigert werden (Anteil ausländische Gäste: 17% bei den Ankünften und 18% bei den Übernachtungen).

Bei den ausländischen Ankünften machten die Gäste aus der Schweiz (34%) wieder den größten Teil aus, gefolgt von Frankreich (15%) und den Niederlanden (15%). Immer mehr Anfragen kamen auch aus den arabischen Ländern (Kuwait und Israel). Der überwiegende Teil der deutschen Urlauber kam aus Baden-Württemberg (20%), gefolgt von den Gästen aus Nordrhein-Westfalen (8%). Die Reisenden blieben in der Regel 4,6 Tage.

*\*Hinweis: Bei dieser Statistik handelt es sich um Zahlen, die anhand der Meldscheinerfassung der einzelnen Orte generiert werden und somit auch die Vermieter bis einschl. 9 Betten beinhaltet. Das Statistische Landesamt veröffentlicht, in deren Tourismusstatistik, die Zahlen der Betriebe mit 10 und mehr Betten.*



ELZACH

## Altenwerk

ALTEN  
WERK**Senioren-gemeinschaft Elzach – Biederbach, und alle Ortsteile**

Am Dienstag, den 15. April 2014 treffen wir uns wieder zum Spiele-Nachmittag. Wir beginnen wie immer um 14:30 Uhr in Elzach im HdG.

Für Rückfragen: Edda Hahn, Telefon 8624

**DRK  
Ortsverein Elzach****BLUTSPENDENAKTION KARSAMSTAG****Vor Ostern Gutes tun**

Leben retten durch eine Blutspende beim DRK  
Um rund um die Osterfeiertage Engpässe in der Versorgung mit gering haltbaren Blutprodukten zu vermeiden, bittet der DRK-Blutspendedienst um eine Blutspende

**am Samstag, 19. April 2014, von 10:45 bis 14:30 Uhr  
in ELZACH Schule / Turnhalle, Am Schießgraben 7**

*Neben dem guten Gefühl bis zu 3 Menschen mit ihrer Blutspende geholfen zu haben, erwartet die Spender bei ihrem nächsten Termin ein besonderer Service: Sie erhalten den neuen einheitlichen Blutspendeausweis im handlichen Scheckkartenformat.*

Blut spenden kann jeder Gesunde von 18 Jahren bis zur Vollendung des 72. Lebensjahres. Erstspender dürfen jedoch nicht älter als 64 Jahre alt sein. Damit die Blutspende gut vertragen wird, erfolgt vor der Entnahme eine ärztliche Untersuchung. Die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten. Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließendem Imbiss sollten Spender eine gute Stunde Zeit einplanen.

**Eine Stunde, die ein ganzes Leben retten kann.**

Für das leibliche Wohl ist gesorgt, und natürlich auch für die Kinderbetreuung während dieser Zeit.

Wir freuen uns, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.

Deutsches Rotes Kreuz

Ortsverein Elzach e.V.

**Imkerverein  
Oberelztal Elzach****Der Imkerverein Oberelztal möchte sich bedanken**

Am letzten Märzwochenende trafen sich über 2000 Imkerinnen und Imker zum Badischen Imkertag, den wir erstmals in Elzach ausrichten durften. Ein besonderes Highlight war sicherlich der Gottesdienst am Sonntag unter der Mitwirkung von Weihbischof Dr. Bernd Uhl, Herrn Dekan Jürgen Decker und dem St.Nikolaus-Chor. Wir und unsere Gäste durften ein schönes Wochenende in Elzach erleben, zu dem wir auch viele Mitbürger begrüßen konnten. Dafür möchten wir uns an dieser Stelle herzlich bedanken. Ein besonderer Dank gilt dem Rathausteam, den Hausmeistern der Schule und dem Haus des Gastes, den Schulleitern, dem Bauhof der Stadt Elzach sowie Herrn Bürgermeister Roland Tibi. Besonders möchten wir uns bei allen Helferinnen und Helfern der Stadtmusik Elzach bedanken, welche die Bewirtung unserer Gäste im Haus des Gastes in hervorragender Weise durchgeführt hat. Sowie der Trachtenkapelle Oberprechtal für die Gestaltung des Schwarzwälder Heimatabends. Vielen Dank an alle Unterstützer ohne deren Verständnis und großzügige Unterstützung eine solche Veranstaltung nicht möglich wäre. Insbesondere bedanken wir uns hier bei der Familie Bleile Fa. BIEG, der Familie Schmidt Fa. Autohaus Schmidt, Familie Gießler Fa. HGE, Familie Schindler Edeka Aktiv-Markt sowie Familie Martina und Bernhard Kury Katzenmoos. Einen Dank an alle Anwohner für das vielfach entgegengebrachte Verständnis für die Verkehrsbeeinträchtigungen rund um den Veranstaltungsort. Vielen herzlichen Dank an alle Frauen, welche uns mit ihren Kuchenspenden unterstützt haben und den vielen Helferinnen und Helfern sei es bei den Vorbereitungen, dem Auf- und Abbau der Veranstaltung und bei der Bewirtung.

Für den Imkerverein Oberelztal,  
die Vorstandschaft

## SF Elzach-Yach e.V.

**Freitag, 11.04.2014**

18:30 SG Elzach-Yach/Winden B2 - SG Herbolzheim B1

**Samstag, 12.04.2014**

14:00 SG Elzach-Yach/Winden B1 - SV Sinzheim B2

16:30 El Classico: SF Elzach-Yach III - SG Prechtal III in Yach

**Sonntag, 13.04.2014**

12:30 SF Elzach-Yach II - FC Denzlingen III

15:00 SF Elzach-Yach I - FC Teningen I

15:00 FC Rastatt A1 - SG Elzach-Yach/Winden A1

## TTC Elzach 1961 e.V.



Die aktuelle Tischtennis-Saison 2013/14 endet mit folgenden Spielen:

TTC Köndringen IV – TTC Elzach II 4:9

TTC Suggental II – TTC Elzach 9:2

TTC Elzach III – SV Waldkirch IV 0:8

TTC Elzach [J] – SV Waldkirch [J] II 6:8

Abkürzungen: [D] Damen, [J] Jugend U18

Alle Spielergebnisse und Tabellen können auch im Internet auf unserer Homepage [www.ttc-elzach.de](http://www.ttc-elzach.de) nachgelesen werden.



## OBERPRECHTAL

## Angelverein Oberes Elztal

**Einladung zur Jahreshauptversammlung des Angelvereins Oberes Elztal e.V. am 25.04.2014 um 19:00 Uhr im Gasthaus Rössle in Oberprechtal**

**Folgende Tagesordnung wurde festgelegt:**

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Bericht 2013 des 1. Vorsitzenden
3. Kassenbericht
4. Bericht des Kassenprüfers
5. Bericht über den Stand der Entwicklung im Bereich Tourismusförderung
6. Entlastung des gesamten Vorstandes
7. Vorstellung des neuen Mitgliedsausweises, der Jahreskarten und Erlaubnisscheine
8. Vorstellung und Diskussion der Ergebnisse des Treffens der Angler
9. Vorbereitung und Terminfestsetzung für den Anfischtag
10. Vorbereitung und Terminfestsetzung für den Arbeitstag am Angelsee
11. Wünsche und Anregungen

Alle Vereinsmitglieder sowie Freunde und Förderer des Vereins sind herzlich eingeladen.

Der Vorstand

## M-Club e.V. Oberprechtal

**Maihock in s'Fixles Loch Oberprechtal**

Am 1. Mai veranstaltet der M-Club e.V. seinen traditionellen Maihock.

Wanderer aus nah und fern sind herzlich eingeladen ein paar schöne Stunden bei uns zu verbringen.

Ab 11 Uhr gibt es frisch gezapftes Bier vom Fass und auf dem Grill warten saftige Steaks und heiße Würste auf die Wanderer.

Ebenso gibt es Kaffee und Kuchen.

Ort: Fixles Loch, Sommerbergweg, Oberprechtal

Wir freuen uns über Euer Kommen.

M-Club die sinnvolle Freizeitgestaltung e.V.

## Musikverein Trachtenkapelle Oberprechtal

**- Vorankündigung -****Kaffee- & Kuchenverkauf mit Kurkonzert an Ostern vom 18. – 21.04.**

Im Rahmen des Osterdorfes lädt die Trachtenkapelle Oberprechtal von Karfreitag bis Ostermontag zu Kaffee und Kuchen in die Kaffeehütte beim Kurpark, bei der Festhalle in Oberprechtal ein. Die Kaffeehütte ist an diesen Tagen ab 13.30 Uhr geöffnet. Am Ostermontag, 21.04. findet zusätzlich ab 14 Uhr ein Kurkonzert mit der Abteilung des Musikvereins TK Oberprechtal beim Kurpark statt. Hierzu sind alle recht herzlich eingeladen. Die Musikerinnen und Musiker freuen sich auf Ihren Besuch.

*Ihr Musikverein Trachtenkapelle Oberprechtal e.V.*

*Elvira Klausmann – Schriftführerin*

## Narrenzunft „Bergteufel“ Oberprechtal

**Einladung zur Generalversammlung des Fördervereins der Narrenzunft Oberprechtal e.V.**

Am Mittwoch, den 15.04. findet um 20.00 Uhr im Gasthaus Schützen die Generalversammlung des Fördervereins statt, zu der alle Freunde und Gönner des Vereins recht herzlich eingeladen sind.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Bericht der Schriftführerin
3. Bericht der Kassiererin
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung der Kassiererin
6. Entlastung der Gesamtvorstandschaft
7. Neuwahlen
8. Sonstiges

Auf zahlreiches Kommen freut sich der Förderverein der Narrenzunft Oberprechtal e.V.

## Fußball-Sport-Verein Oberprechtal

**Spielplan SG Prechtal/Oberprechtal****Samstag, den 12.04.2014**

16:30 Uhr SF Elzach-Yach III - SG Prechtal/Oberprechtal III

**Sonntag, den 13.04.2014**

13:00 Uhr TV Köndringen II - SG Prechtal/Oberprechtal II

15:00 Uhr TV Köndringen I - SG Prechtal/Oberprechtal I

**Mittwoch, den 16.04.2014**

19:15 Uhr SG Prechtal/Oberprechtal I - FC Neuenburg I

*Spielort: Prechtal*



## Verlagstipps:

Bei PDF-Dateien müssen alle Schriften eingebettet sein.

**PRECHTAL****FC Prectal e.V.****Spielplan Jugend:****Freitag: 11.04.2014**18:00 Uhr SG Prectal C I - SV Rhodia Freiburg C  
(In Biederbach)**Samstag: 12.04.2014**11:30 Uhr FC Denzlingen C Mädchen -  
FC Prectal C Mädchen

11:30 Uhr SG Buchenbach B - SG Prectal B

**Musikverein Prectal e.V.****Frühjahrskonzert des Musikverein Prectal**

Das alljährliche Frühjahrskonzert des Blesorchesters Prectal findet am **Samstag, 12. April 2014 um 20 Uhr** in der **Steinberghalle Prectal** statt. Unter der musikalischen Leitung von Musikdirektor Joachim Riester freut sich der Musikverein Prectal seinen Konzertgästen wieder einmal die gesamte Bandbreite der Blasmusik präsentieren zu dürfen und sie musikalisch auf den Frühling einzustimmen.

Wie in jedem Jahr erwartet die Gäste ein abwechslungsreiches und eindrucksvolles Konzert. So darf sich das Publikum im ersten Konzertteil mit Stücken wie „Songs from the Catskills“ (Johande Meij) oder „Images of a City“ (Franco Cesarini) auf Originalkompositionen sinfonischer Blasmusik freuen. Daneben wird den Zuhörern mit dem „Magnetberg“ (Marko Bürki) musikalisch eine Geschichte aus 1001 Nacht erzählt.

Im zweiten Konzertteil präsentiert sich der Musikverein modern und rockig. Neben Big-Band-Sound und einem jazzigen Klarinetten-Solo, werden rockige Gitarren-Riffs des in der Region bekannten Rock-Gitarristen Harald Disch (Human Touch) zu hören sein.

Eintrittskarten sind im Vorverkauf zu 6 € (Abendkasse 8 €) bei der ARAL-Tankstelle Wisser erhältlich, sowie bei allen aktiven Musikerinnen und Musikern. Weitere Informationen zum Programm unter [www.musikverein-prechtal.de](http://www.musikverein-prechtal.de).

Einlass am Konzertabend ist ab 19.30 Uhr.

Die Musikerinnen und Musiker des Musikvereins freuen sich auf Ihren Besuch und wünschen allen Gästen viel Vergnügen und einen unterhaltsamen Konzertabend.

*Ihr Musikverein Prectal e.V.***Radfahrverein  
Concordia Prectal****RVC-Schüler auf Reisen**

Am Samstag werden die Viertelfinals der beiden Schülerklassen U 15 und U 13 zur deutschen Meisterschaft ausgetragen. Der RVC ist mit drei Mannschaften vertreten, die allesamt auswärts antreten müssen und vor schwierigen Aufgaben stehen, denn nur die drei Ersten jeder Gruppe ziehen ins Halbfinale ein.

**Maximilian Weber und Danielle Holzer in Weil im Schön-  
buch**

Das U-15-Team spielt in Weil im Schönbuch. Die sechs Teilnehmer dort sind: RSV Weil, RVC Prectal, SV Eberstadt, RKV Hofen, RV Hechtsheim, RSV Speyer.

**Timo Volk und Nico Volk in Laubach/Hessen**

Das U-13-Team Prectal 1 fährt nach Hessen und spielt in

Laubach. Die dortigen Teilnehmer sind: RV Laubach 2, SG Arheilgen, SG Suderwich, RSV Hähnlein, RVC Prectal 1, und RV Kemnat 2

**Luca Lang und Ferdinand Weber in Lautrach / Bayern**

Das U-13-Team Prectal 2 fährt nach Bayern und spielt in Lautrach. Die Teilnehmer sind: RMSV Lautrach, RSV Kissing, RVC Prectal 2, RV Ebersheim, RVW Naurod 2, und RSV Öflingen 2.

Wir wünschen allen drei Teams viel Erfolg!  
*RVC Prectal*

**YACH****BLHV****Ortsverein Yach****BLHV - Ortsverein und FBG Yach**

Der BLHV - Ortsverein Yach und die Forstbetriebsgemeinschaft Yach laden alle Mitglieder sowie alle interessierten Landwirte und Landfrauen zur ordentlichen Generalversammlung

**am Mittwoch, den 9. April 2014 um 19.30 Uhr**  
ins Gasthaus „Sonne“ in Yach recht herzlich ein.

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Bericht des 1. Vorsitzenden vom BLHV und Kassenbericht
3. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung der Vorstandschaft
4. Bestimmung von 2 Kassenprüfern
5. Neuwahlen
6. Bericht des 1. Vorsitzenden der Forstbetriebsgemeinschaft
7. Geschäftsbericht von Revierleiter Wild und Kassenbericht
8. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung der Vorstandschaft
9. Bestimmung von 2 Kassenprüfern
10. Neuwahlen
11. Aktuelles aus der Forstpolitik (M. Moosmayer)
12. Arbeitssicherheit im Privatwald (M. Teepe)
13. Information zum Holzmarkt (J. Wild)
14. Verschiedenes

Wir hoffen, dass allen Interessierten eine Teilnahme möglich ist.

- |                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. Vorsitzender des BLHV | 1. Vorsitzender der FBG |
|--------------------------|-------------------------|

**Obereltäler Wanderfreunde  
Elzach-Yach****Einladung zur Generalversammlung**

Am Sonntag, den 13. April 2014 findet nachmittags um 14.00 Uhr im Gasthaus „Sonne“ in Yach die Generalversammlung der „Obereltäler Wanderfreunde Elzach/Yach e.V.“ statt.

**Tagesordnung**

1. Begrüßung durch die Vorstandssprecherin
2. Totenehrung
3. Verlesen des Protokolls der Generalversammlung 2013
4. Bericht der Vorstandssprecherin
5. Kassenbericht
6. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung der Vorstandschaft
7. Mitgliederehrungen
8. Satzungsänderung
9. Neuwahl der Vorstandschaft

- 10. Wahl der Kassenprüfer
- 11. Aussprache mit der Vorstandschaft
- 12. Wünsche und Anträge

Laut Satzung müssen Anträge zur Generalversammlung, 1 Woche vorher, das ist bis zum 06. April 2014, schriftlich bei der Vorstands-sprecherin, eingereicht werden. Alle Mitglieder, Freunde und Gönner sind zu dieser Jahreshauptversammlung herzlich eingeladen.

Mit freundlichen Grüßen  
Die Vorstandschaft

Die Oberelztäler Wanderfreunde nehmen an der Wanderung am Sonntag, 13.04.2014 in Oberrotweil teil. Start ist von 7 - 13 Uhr in der Turn- und Festhalle, Eisentalstr. 12., Oberrotweil

## INTERESSANTES

### Erste-Hilfe-Training für Senioren

St. Elisabeth, Betreutes Wohnen und Pflege lädt Sie, liebe Senioren aus Elzach und der Umgebung zur kostenlosen Teilnahme „Erste- Hilfe-Training für Senioren“ am **Donnerstag, 17.04.2014 von 14:15 Uhr bis 17:00 Uhr** ein.

Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, bitten wir Sie, sich bis spätestens 15.04.2014 anzumelden.

Treffpunkt ist um 14:00 Uhr im Foyer an der Rezeption von St. Elisabeth, 79215 Elzach, Am Schießgraben 11, Telefon 07682-905-0 oder 905-660.

Wir freuen uns auf Sie!  
Herzliche Grüße

Jacqueline Kopp (Heim- und Pflegeleitung)

### Schüler aus Lateinamerika und Osteuropa suchen Gastfamilien!

Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schule aus Kolumbien, Russland, Ungarn und Peru sucht die DJO - Deutsche Jugend in Europa Familien, die offen sind, Schüler als „Kind auf Zeit“ bei sich aufzunehmen, um mit und durch den Gast den eigenen Alltag neu zu erleben.

Die Familienaufenthaltsdauer für die Schüler aus **Kolumbien/Bogotá ist vom 27.04.2014 – 13.07.2014, Russland/St. Petersburg vom 27.06.2014 – 28.07.2014, Russland/Samara vom 29.06.2014 – 29.07.2014, Ungarn/Nagymaros vom 27.06.2014 – 26.07.2014 und Peru/Arequipa vom 07.10.2014 – 17.12.2014.**

Dabei ist die Teilnahme am Unterricht eines Gymnasiums oder einer Realschule am jeweiligen Wohnort der Gastfamilie für den Gast verpflichtend. Die Schüler sind zwischen 14 und 16 Jahre alt und sprechen Deutsch als Fremdsprache.

Ein viertägiges Seminar vor dem Familienaufenthalt soll die Gastschüler auf das Familienleben bei Ihnen vorbereiten und die Basis für eine aktuelle und lebendige Beziehung zum deutschen Sprachraum aufbauen helfen. Der Gegenbesuch ist möglich.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an: DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart. Nähere Informationen erteilen gerne

**Herr Liebscher unter Telefon 0711-625138, Handy 0172-6326322, Frau Sellmann und Frau Obrant unter Telefon 0711-6586533, Fax 0711-625168, E-Mail: gsp@djobw.de www.gastschuelerprogramm.de.**

### Krebselbsthilfegruppe in der Schwarzwald-Apotheke Elzach

Das nächste Treffen der Krebselbsthilfegruppe findet am 16.04.2014 um 19.30 Uhr im Seminarraum 2. OG statt. Leitung: Thomas Overmann.

Information und Anmeldung unter 07682 /9244849

### Achtung vorgezogener Redaktionsschluss!

**Redaktionsschluss für das Mitteilungsblatt der Kalenderwoche 16 (Erscheinungstermin ist Mittwoch, 16. April 2014) ist bereits am Freitag, 11. April 2014, 09.00 Uhr. Redaktionsschluss für die Kalenderwoche 17 (Erscheinungstermin ist Mittwoch, 23. April 2014) ist bereits am Gründonnerstag, 17. April, 09.00 Uhr.**

**Verspätet eingehende Beiträge können nicht mehr berücksichtigt werden.**

**Wir bitten um Beachtung.**

Das Bürgermeisteramt

## AUS DEN NACHBARGEMEINDEN



### Gemeinde Winden im Elztal

Landkreis Emmendingen

Bei der Gemeinde Winden im Elztal (ca. 2.800 Einwohner) ist zum frühestmöglichen Zeitpunkt die Stelle eines/einer

#### Mitarbeiter(s)in beim Bauhof

zu besetzen.

Der Tätigkeitsbereich umfasst im Wesentlichen:

- Reparatur-, Unterhaltungs-, Grabungs- und Reinigungsarbeiten, welche in einem Bauhof anfallen
- Pflege- und Unterhaltungsarbeiten der öffentlichen Grünflächen
- Friedhofswesen
- Durchführung des Winterdienstes
- Stellvertretung des Wassermeisters

Die Gemeinde behält sich im Rahmen ihrer Organisationshoheit eine Erweiterung und Umstrukturierung des Aufgabengebiets vor.

Vorausgesetzt werden eine abgeschlossene Ausbildung in einem handwerklichen Beruf mit entsprechender Berufserfahrung sowie der Besitz eines Führerscheins der Klasse CE beziehungsweise die Bereitschaft für den nachträglichen Erwerb. Eine abgeschlossene Ausbildung als Installateur wäre wünschenswert.

Die Bereitschaft zu Mehrarbeit, Winterdienst und Rufbereitschaft wird vorausgesetzt.

Die Vergütung erfolgt auf der Grundlage des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen bis zum 05. Mai 2014 an das

Bürgermeisteramt Winden im Elztal  
Bahnhofstraße 1, 79297 Winden im Elztal

Für Rückfragen oder ein Gespräch stehen Ihnen Bürgermeister Clemens Bieniger, Tel.: 07682 9236-0 oder Herr Andreas Schultes, Tel.: 07682 9236-22 gerne zur Verfügung.

## Bauernmarkt beim Freihof mit Heimatmuseum

Der Freiamter Bauernmarkt hat mit Beginn der Sommerzeit geänderte Öffnungszeiten. Jeden Freitag können in der Zeit von 15:00 bis 18:00 Uhr auf dem Bauernmarkt beim Freihof im Ortsteil Ottoschwanden, bei den Marktbesuchern frische Erzeugnisse aus der Region eingekauft werden. Zur gleichen Zeit lädt das Marktcafé bei Kaffee und Kuchen zum Gespräch und Gedankenaustausch ein. Das Heimatmuseum Freiamt mit "Bäule" ist ebenfalls geöffnet und bietet von 15:00 bis 18:00 Uhr Führungen an. Wegen Karfreitag sind vor Ostern der Bauernmarkt und die Öffnung des Heimatmuseums am Gründonnerstag, 17. April 2014, von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

Das Turmuhrenmuseum beim Heimatmuseum ist jeweils am ersten Freitag im Monat von 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr geöffnet. Für Gruppen sind Führungen nach Absprache unter Telefon 07645/8921 möglich.

Weitere Informationen bei der Tourist-Information Freiamt, Telefon 07645/91030, Internet [www.freiamt.de](http://www.freiamt.de).

## WAS SONST NOCH INTERESSIERT!

### Interessantes

#### Frühjahrmessen öffnen ihre Pforten

Acht Themen präsentieren sich im Rahmen der **Stuttgarter Frühjahrmessen – Kreativ feiert Premiere im Frühjahr – Viel Prominenz zu Gast**

Vom 10. bis 13. April locken die Stuttgarter Frühjahrmessen mit einer großen Spannweite und Fülle an Impressionen aufs Messegelände am Flughafen. Die erstmals insgesamt acht Veranstaltungen des Messeverbands sprechen alle Sinne an – und dies nicht nur am Tag, sondern am Donnerstag, 10. April, im Rahmen der „Nacht der Sinne“ auch bei Nacht. Zum Start der Frühjahrmessen haben die **auto motor und sport i-Mobility**, die **Fair Handeln**, die **Garten Outdoor Ambiente**, der „**Markt des guten Geschmacks – die Slow Food Messe**“, die Neuveranstaltung **Kreativ** sowie die **Yoga Expo** bis 22 Uhr geöffnet. Ab Freitag, 11. April, kommen noch die **Haus, Holz, Energie** sowie die **Mineralien, Fossilien, Schmuck** hinzu.

Alle Infos unter [www.fruehjahrmessen-stuttgart.de](http://www.fruehjahrmessen-stuttgart.de)

### Interessantes

#### Wenn Männer in die Jahre kommen

#### Der Testosteronspiegel kann mit dem metabolischen Syndrom zusammenhängen

Das metabolische Syndrom ist eine der häufigsten Zivilisationskrankheiten in der westlichen Welt: Es handelt sich dabei um eine Kombination verschiedener Risikofaktoren, die man sich leicht über die vier großen B merken kann: Bluthochdruck, zu viel Bauchfett sowie zu hohe Blutfett- und Blutzuckerwerte. Treten sie gemeinsam auf, steigt das Risiko für gefährliche Erkrankungen wie Arteriosklerose, Herzinfarkt, Schlaganfall und Diabetes deutlich an.

#### Ursachen für die Wohlstandskrankheit

Als Hauptursache für die Entwicklung des Syndroms gilt ein wohlstandsgeprägter Lebensstil mit zu viel Essen und zu wenig Bewegung. Weniger bekannt ist, dass bei Männern auch ein Zusammenhang mit dem Sexualhormon Testosteron bestehen kann. Dabei handelt es sich um einen echten Teufelskreis: Einerseits sinkt bei Patienten mit metabolischem Syndrom der Testosteronspiegel, andererseits kann ein Mangel an Testosteron durch seine Bedeutung

im Stoffwechsel die Entstehung der Zivilisationskrankheit begünstigen. Mehr Informationen und Tipps gibt es unter [www.mannvital.de](http://www.mannvital.de).

Bei Risikopatienten kann es daher sinnvoll sein, den Testosteronmangel durch entsprechende Präparate auszugleichen. So hat eine aktuelle Studie ergeben, dass eine tägliche Dosis von 50 Milligramm Testosteron-Gel zusätzlich zu Diät und sportlicher Aktivität den Nüchternblutzucker und die Insulinempfindlichkeit der Probanden stärker verbesserten als Lebensstilmaßnahmen allein. Die Anwendung des Hormons über die Haut hat dabei verschiedene Vorteile: Es lässt sich einfach und individuell dosieren, wirkt in der Regel rasch, stabilisiert den Hormonspiegel und ist auch zur Langzeithherapie geeignet.

#### Hormonmangel im Alter

Ein Testosteronmangel kann neben dem metabolischen Syndrom aber auch andere Ursachen haben. Neben Stress und genetischer Veranlagung spielt hier vor allem das Alter eine Rolle, denn mit den Jahren reduzieren die Hoden ihre Hormonproduktion immer mehr. So ist etwa jeder fünfte Mann über 60 Jahren von Testosteronmangel und den möglichen Risiken und Beschwerden betroffen.

#### Testosteron - mehr als ein Sexualhormon

Beim Begriff Testosteron denkt man meist zuerst an Potenz und sexuelles Verlangen. Tatsächlich wird die männliche Sexualität durch das Hormon maßgeblich gesteuert. Aber es kann noch mehr: Testosteron lässt sowohl Muskeln als auch den Bart wachsen, macht die Knochen stärker, verbessert die Bildung von roten Blutkörperchen und damit die Sauerstoffversorgung des Körpers, aktiviert die Talgdrüsen der Haut, hebt die Stimmung und greift regulierend in den Fett- und Zuckerstoffwechsel ein. Unter [www.mannvital.de](http://www.mannvital.de) gibt es mehr Informationen.

Quelle: **djd Reichenberg**

[www.gib-acht-im-verkehr.de](http://www.gib-acht-im-verkehr.de)

**Sicherheit ist kein Kinderspiel.**

Gerade in Wohnbereichen sind Kinder den Gefahren des Straßenverkehrs besonders ausgesetzt.

Eine Verkehrssicherheitsaktion in Baden-Württemberg.



# Familienanzeigen KONFIRMATION/KOMMUNION

Für die anlässlich meiner

## Konfirmation



überbrachten Glückwünsche und Geschenke bedanke ich mich bei allen recht herzlich.

**Jürgen Beispiel**

© NM

**KOA001**



Für die Glückwünsche und Geschenke, die ich zu meiner

## Kommunion

erhalten habe, bedanke ich mich, auch im Namen meiner Eltern.

Simon Muster

© NM

**KOA002**

Für die anlässlich meiner Konfirmation überbrachten Glückwünsche und Geschenke bedanke ich mich bei allen recht herzlich.

Daniel Muster

© NM

**KOA003**

Für die Glückwünsche und Geschenke zu meiner ersten heiligen Kommunion bedanke ich mich ganz herzlich.

Paul Muster

© NM

**KOA004**

## BESTELLSCHEIN

Muster: [ ]

[ ] schwarz-weiß [ ] farbig (Farbzuschlag nur € 24,-)

Mit eigenem Foto [ ]

Erscheinungsort \_\_\_\_\_

Erscheinungswoche \_\_\_\_\_

Anzeigentext

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Name

Straße

PLZ/Ort

Kontoinhaber

DE \_ \_ \_ \_ \_ | \_ \_ \_ \_ \_ | \_ \_ \_ \_ \_ | \_ \_ \_ \_ \_  
IBAN des Zahlungspflichtigen

BIC

Telefon für evtl. Rückfragen

Datum/Unterschrift

Es gelten die derzeit gültigen AGB von Nussbaum Medien Weil der Stadt, Uhingen oder Rottweil.

Preise und weitere Musteranzeigen finden Sie unter  
<http://www.nussbaummedien.de/Familienanzeigen>



# So funktioniert Ihre DATENÜBER-TRAGUNG problemlos

## 1 DATEIFORMAT

Bitte senden Sie uns Ihre Anzeige als PDF- oder EPS-Datei (mit eingebundenen Schriften) zu. Bilder müssen im JPG- oder TIF-Format mit 300 dpi Auflösung vorliegen.

## 2 PDF-ERSTELLUNG

Wir bearbeiten keine offenen Dateien (.doc, .docx, .xls, .xlsx, .cdr, .qxd, -ai, .indd, .ppt, .pub ...). Sie können jedoch aus allen gängigen Grafikprogrammen heraus eine PDF-Datei erstellen. Achten Sie bitte darauf, dass alle Schriften eingebettet bzw. in Pfade umgewandelt sind. Zur PDF-Erstellung aus einer Office-Anwendung empfehlen wir die kostenlose deutschsprachige Software PDFCreator.

## 3 FARBRAUM

Bitte verwenden Sie Farben nur, wenn die Anzeige auch farbig erscheinen soll. Beachten Sie bitte, dass farbige Anzeigen im Druck-Farbraum CMYK vorliegen müssen. Sollte uns Ihre farbliche Anzeige im Bildschirm-Farbraum RGB erreichen, kann es technisch bedingt zu Farbabweichungen kommen.

## 4 DATEINAME

Benennen Sie Ihre Anzeige/Ihr Bild bitte eindeutig, z. B. Kundename + Name des Mitteilungsblattes oder Kundename + Wochennummer, so dass die Zuordnung im Verlag ohne Probleme erfolgen kann. Dateiname wie anzeige.pdf oder nussbaum.eps sollten keine Verwendung finden.

## 5 ÜBERTRAGUNG

Vermerken Sie bitte bei der Datenübertragung, in welchem Mitteilungsblatt und in welcher Kalenderwoche die Anzeige erscheinen soll, ebenso die Größe der Anzeige und ob sie farbig oder schwarz-weiß gedruckt werden soll. Größen- und Farbunklarheiten führen zu Irritationen und zeitaufwändigen Nachfragen bis hin zu Reklamationen.

## 6 WEITERE INFORMATIONEN

Gerne helfen Ihnen auch unsere Mitarbeiter/innen der Produktionsabteilung unter den Telefonnummern 07033 525-410 oder -411 weiter.

# MIETGESUCHE

## 2 Personen suchen

eine 1-3 Zimmer-Whg. NUR Prechtal oder Elzach.  
☎ 0151 40085674

# IMMOBILIEN

## Rebstock in Elzach-Yach

ab sofort wieder zu verpachten.  
Telefon 07682 7762

Stark in Immobilien.  
Seit über 40 Jahren.



## Hochw. Gewerbeanwesen in stadtnaher Lage v. Rottweil



ca. 1.000 m² Nfl., ca. 4.600 m² Grundstück, Whg. m. 113 m² Wfl., mass. Bauweise, ideal für Büro/Schulung/Praxen/Handel/etc.

nur € 795.000,-

Fon: 0741 / 174 89690 | www.immo-rau.de  
Hauptstraße 14 | 78628 Rottweil | Fax: 0741/174 89699 | info@immo-rau.de

# STELLENANGEBOTE

Suche zur Aushilfe

## Reinigungs- und Servicekräfte Zimmermädchen

Telefon 0151/65645364

# UNSERE AKTIONEN

im Kreis Emmendingen

## Anzeigensonderveröffentlichungen

- Ostergrüße in allen Orten
- Rund ums Haus in allen Orten



Ich berate Sie gerne!

## HEIKE WINKELMANN

Telefon 0741/5340-37 | Telefax 07033/3204928  
heike.winkelmann@nussbaummedien.de



**NUSSBAUM MEDIEN** Weil der Stadt GmbH & Co. KG  
Merklinger Str. 20 | 71263 Weil der Stadt | ☎ 07033 525-0  
Telefax 07033 2048 | www.nussbaummedien.de



**NUSSBAUM MEDIEN** Rottweil GmbH & Co. KG  
Durschstraße 70 | 78628 Rottweil | ☎ 0741 5340-0  
Telefax 07033 3204928 | www.nussbaummedien.de

# Ostermarkt Oberprechtal



## ARCHITEKTURBÜRO MOSER • ELZACH

ENTWURF • PLANUNG • BAULEITUNG

Hans H. Moser, Dipl.-Ing.(FH)  
Freier Architekt • Bausachverständiger  
Triberger Str. 16a • 79215 Elzach  
Tel. 07682/581 • Fax 1514



## Künstlerische Handarbeit Holzdeko Grünwald

Golfstraße 27, 79261 Gutach, Telefon 07681/1539  
E-Mail: reinhard.gruenwald@t-online.de



## BECHERER

SCHLOSSEREI  
SANITÄRE ANLAGEN  
BADGESTALTUNG

JOSEF BECHERER

ALTE STRASSE 10 | 79215 ELZACH-PRECHTAL  
TEL. 07682 465 | FAX 07682 67331

## Osterdorf Oberprechtal

Viele fleißige Helferinnen und Helfer sind schon seit Wochen daran, das Dorf auf das Fest vorzubereiten. Österlich geschmückt glänzen die Hauseingänge und Vorgärten und der Kurpark erstrahlt in herrlicher Blumenpracht.

Eröffnung ist am

**Palmsonntag, 13. April 2014**

**in der Festhalle.**

Ab 11.30 Uhr werden die Gäste musikalisch durch die Trachtenkapelle begrüßt. Die heimische Gastronomie verwöhnt Sie bis 14.00 Uhr mit kulinarischen Köstlichkeiten.

Um 14.30 Uhr ist der Anschnitt der Riesen-Ostertorte.

Nachmittags gibt es ein buntes Unterhaltungsprogramm für Groß und Klein. Bei einem Gewinnspiel können die Gäste wertvolle Sachpreise und Gutscheine gewinnen, Tanzeinlagen von einer Kindergruppe und der Showtanz-Gruppe „Musical Tap Company“.

Das Hasenbähnle fährt durchs Dorf. Ein Kettensäger zeigt seine Fähigkeiten und auf der Hopsburg dürfen sich die Kleinen mal richtig austoben. Unter fachkundiger Anleitung können die Jugendlichen auch Nistkästen bauen, die sie dann zu Hause im Garten anbringen.

Machen Sie einen Spaziergang über unseren Ostermarkt mit seinen vielfältigen Marktständen durch das festlich geschmückte Dorf und den Kurpark, der zum Anschauen und Staunen einlädt. Im evangelischen Gemeindehaus ist wieder der Ostergarten zu bestaunen.

## OSTERMARKT Oberprechtal

Wir wünschen allen Besuchern vom „Osterdorf Oberprechtal“ viel Spaß und gutes Wetter.



**NUSSBAUM MEDIEN** Rottweil GmbH & Co. KG

Durchstraße 70 | 78628 Rottweil | ☎ 0741 5340-0  
Telefax 07033 3204928 | [www.nussbaummedien.de](http://www.nussbaummedien.de)



blum-grundhof.de

## Käse

vom

# Grundhof

Irmgard & Bernd Blum • Triburgerstraße 48  
79215 Oberprechtal • Telefon: 07682-1266



# „Ihren Platz an der Sonne finanzieren.“



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Sonnen-  
siedlung  
in Elzach

Wir machen den Weg frei für Ihren „Platz an der Sonne“. Nutzen Sie unsere **Spitzenfinanzierung** aus unserem limitierten **„Sonderkontingent Sonnensiedlung“** zu attraktiven Konditionen bis **31. Mai 2014.\***

Unser **„Sonderkontingent Sonnensiedlung“** für Sie:

- 50.000 Euro je Bauplatz
- 5 Jahre fest **1,55% nominal** p.a.; effektiver Jahreszins 1,56% p.a.
- 8 Jahre fest **1,99% nominal** p.a.; effektiver Jahreszins 2,01% p.a.
- 10% Sondertilgungsoption kostenfrei
- 12 Monate Bereitstellungs-zinsfrei

Interesse geweckt? Unsere Experten in Sachen Finanzierung Sonnensiedlung sind gern für Sie da. Vereinbaren Sie einfach einen Termin. Telefon 07641/588-0. Friedrich König, Telefon 07641/588-1403 Christian Volk, Telefon 07641/588-1406

\* Bonität und Grundschuldabsicherung vorausgesetzt



**Volksbank  
Breisgau Nord eG**  
Emmendingen · Kaiserstuhl · Waldkirch



...näher dran!



[www.nussbaummedien.de](http://www.nussbaummedien.de)



**ERÖFFNUNGSFEST**  
am Samstag, 12. und Sonntag, 13. April 2014 von 10 bis 17 Uhr\*

- ▶ Aktionspreise
- ▶ Unterhaltung, Spaß und Musik
- ▶ Bewirtung, Kaffee und Kuchen
- ▶ Sonntag: Frühschoppenkonzert mit der Stadtmusik Elzach und Kinderfilzwerkstatt

**Autohaus JAUCH GmbH ELZACH**  
Freiburger Straße 68  
Telefon 076 82/74 82  
www.suzuki-jauch.de

\*keine Beratung und kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten

**SUZUKI**  
Way of Life!

*Regionalität*  
ist unsere Stärke!

**NUSSBAUM MEDIEN**

**Sie haben ihr  
Amts- oder Mitteilungsblatt  
nicht erhalten?**



**Die pünktliche und zuverlässige Zustellung  
der Amtsblätter ist uns ein großes Anliegen.**

Um Schwachstellen im Verteilsystem schneller entdecken zu können, haben wir den Befragungsservice per E-Mail eingeführt. Das ermöglicht uns, schneller auf Reklamationen reagieren zu können. Mitmachen können alle Bezieher eines Amtsblattes von Nussbaum Medien Weil der Stadt, Rottweil und Uhingen. Dieser Service ist kostenlos.

Zur Registrierung senden Sie bitte eine E-Mail an [registrierung.aboservice@nussbaum-wds.de](mailto:registrierung.aboservice@nussbaum-wds.de). Wir benötigen Ihren Namen, Ihre Anschrift sowie Ihre E-Mail-Adresse.

Nach der Registrierung erhalten Sie wöchentlich am Erscheinungstag Ihres Amtsblattes eine E-Mail mit einem Link zur Befragung.

Mit nur zwei Klicks können Sie uns nun mitteilen, ob Sie Ihr Amtsblatt erhalten haben.

**Denn nur Qualität  
– von Anfang bis Ende –  
schafft zufriedene Leser.**

**NUSSBAUM  
MEDIEN**

Nussbaum Medien Weil der Stadt GmbH & Co. KG  
Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt



Sparkassen-Finanzgruppe

**Jetzt Finanz-Check machen!**

Sparkassen-Finanzkonzept

**Das Sparkassen-Finanzkonzept:  
Beratung auf Augenhöhe statt 08/15.**

Menschlich. Persönlich. Verlässlich.

**Sparkasse  
Freiburg-Nördlicher Breisgau**

Geben Sie sich nicht mit 08/15-Beratung zufrieden – machen Sie jetzt Ihren individuellen Finanz-Check bei der Sparkasse. Wann und wo immer Sie wollen, analysieren wir gemeinsam mit Ihnen Ihre finanzielle Situation und entwickeln eine maßgeschneiderte Rundum-Strategie für Ihre Zukunft. Mehr dazu in Ihrer Geschäftsstelle oder unter [www.sparkasse-freiburg.de](http://www.sparkasse-freiburg.de).



**VORVERLEGER  
ANNAHMESCHLUSS**

**Verehrte Anzeigenkunden!**  
In der kommenden Ausgabe wird der Annahmeschluss für Anzeigen aufgrund des Feiertages (Karfreitag) um **einen Tag vorverlegt.**

**NUSSBAUM MEDIEN Weil der Stadt GmbH & Co. KG**  
Merklinger Str. 20 | 71263 Weil der Stadt | ☎ 07033 525-0  
Telefax 07033 2048 | [www.nussbaummedien.de](http://www.nussbaummedien.de)